





# 工商日報

The Kung Sheng Daily News  
43, Des Voeux Road Central, Hong Kong  
Cable Address: 2075  
P. O. Box 62  
印承及印督  
司公限有報商工  
號三十中環德輔道中  
電話：二二二二  
三三三三  
四四四四  
五五五五  
六六六六  
七七八九  
九九九九  
每份零售  
本埠每月  
外埠每月  
廣告刊例  
第一版  
第二版  
第三版  
第四版  
第五版  
第六版  
第七版  
第八版  
第九版  
第十版

## 馬里克發表和平演說後

### 聯合國迅採行動

#### 聯大主席赴成功湖開始活動 賴伊要求先停火後舉行談判

【倫敦廿五日路透電】馬里克氏在倫敦發表和平演說後，聯合國迅採行動，聯大主席赴成功湖開始活動，賴伊要求先停火後舉行談判。

【倫敦廿五日路透電】馬里克氏在倫敦發表和平演說後，聯合國迅採行動，聯大主席赴成功湖開始活動，賴伊要求先停火後舉行談判。

【倫敦廿五日路透電】馬里克氏在倫敦發表和平演說後，聯合國迅採行動，聯大主席赴成功湖開始活動，賴伊要求先停火後舉行談判。

## 北平「人民日報」稱

### 同意蘇聯建議

#### 和平解決韓戰

【東京廿五日路透電】北平「人民日報」今日發表社論，稱北平方面已同意蘇聯建議，和平解決韓戰。

【東京廿五日路透電】北平「人民日報」今日發表社論，稱北平方面已同意蘇聯建議，和平解決韓戰。

【東京廿五日路透電】北平「人民日報」今日發表社論，稱北平方面已同意蘇聯建議，和平解決韓戰。

## 共和黨議員堅恩

### 贊同麥帥建議

#### 打擊中共基地

【華盛頓廿五日路透電】共和黨議員堅恩今日在國會發表演說，贊同麥帥建議，打擊中共基地。

【華盛頓廿五日路透電】共和黨議員堅恩今日在國會發表演說，贊同麥帥建議，打擊中共基地。

【華盛頓廿五日路透電】共和黨議員堅恩今日在國會發表演說，贊同麥帥建議，打擊中共基地。

## 對和平建議

### 麥帥無意見

#### 對和平建議

【華盛頓廿五日路透電】麥帥對和平建議表示無意見。

【華盛頓廿五日路透電】麥帥對和平建議表示無意見。

【華盛頓廿五日路透電】麥帥對和平建議表示無意見。

## 韓戰週年我政府保持緘默

### 切勿在韓國

#### 作妥協行動

【華盛頓廿五日路透電】韓戰週年，我政府保持緘默，切勿在韓國作妥協行動。

【華盛頓廿五日路透電】韓戰週年，我政府保持緘默，切勿在韓國作妥協行動。

【華盛頓廿五日路透電】韓戰週年，我政府保持緘默，切勿在韓國作妥協行動。

## 英內閣開會

### 討論蘇聯建議

#### 討論蘇聯建議

【倫敦廿五日路透電】英內閣今日開會，討論蘇聯建議。

【倫敦廿五日路透電】英內閣今日開會，討論蘇聯建議。

【倫敦廿五日路透電】英內閣今日開會，討論蘇聯建議。

## 馬歌爾計劃援助欸

### 台灣另獲四千餘萬

#### 台灣另獲四千餘萬

【華盛頓廿五日路透電】馬歌爾計劃援助欸，台灣另獲四千餘萬。

【華盛頓廿五日路透電】馬歌爾計劃援助欸，台灣另獲四千餘萬。

【華盛頓廿五日路透電】馬歌爾計劃援助欸，台灣另獲四千餘萬。

## 杜魯門謂抵抗共黨侵略成功

### 自由國家續加強實力

#### 自由國家續加強實力

【華盛頓廿五日路透電】杜魯門謂抵抗共黨侵略成功，自由國家續加強實力。

【華盛頓廿五日路透電】杜魯門謂抵抗共黨侵略成功，自由國家續加強實力。

【華盛頓廿五日路透電】杜魯門謂抵抗共黨侵略成功，自由國家續加強實力。

## 蘇聯對韓戰建議

### 目的在拖延時間

#### 目的在拖延時間

【華盛頓廿五日路透電】蘇聯對韓戰建議，目的在拖延時間。

【華盛頓廿五日路透電】蘇聯對韓戰建議，目的在拖延時間。

【華盛頓廿五日路透電】蘇聯對韓戰建議，目的在拖延時間。



Cortébert  
SIFIFOX SINCE 1790

# 1950年度6次第一

## 確得個

具有一六一年歷史  
世界最準確之名表

## 環球電療院

本院設有各種電療設備，專治各種疑難雜症。地址：香港中環德輔道中。

劉仁石	李春原	劉濟環	張雲龍
何應	賀淑媛	劉濟環	張雲龍



[illegible]



# 杜尼斯代表阿力遜宣稱 日本軍事商業 和約並無限制

## 預定九月一日簽訂和約 最後草案將送五十餘國

【東京廿五日路透電】杜尼斯代表阿力遜宣稱，日本和約草案已告完成，預定九月一日簽訂。阿力遜在東京記者會上表示，日本和約草案已告完成，預定九月一日簽訂。阿力遜在東京記者會上表示，日本和約草案已告完成，預定九月一日簽訂。阿力遜在東京記者會上表示，日本和約草案已告完成，預定九月一日簽訂。

# 阿力遜先見李格威 仍候吉田會晤商討

【東京廿五日路透電】阿力遜在東京記者會上表示，日本和約草案已告完成，預定九月一日簽訂。阿力遜在東京記者會上表示，日本和約草案已告完成，預定九月一日簽訂。阿力遜在東京記者會上表示，日本和約草案已告完成，預定九月一日簽訂。

# 外長會議不成 蘇聯歸咎西方

【倫敦廿五日路透電】蘇聯外長莫洛托夫在莫斯科記者會上表示，外長會議未能達成協議，蘇聯將歸咎於西方。莫洛托夫在莫斯科記者會上表示，外長會議未能達成協議，蘇聯將歸咎於西方。莫洛托夫在莫斯科記者會上表示，外長會議未能達成協議，蘇聯將歸咎於西方。

# 韓境百哩戰線 戰鬥比前更烈

【平壤廿五日路透電】韓境百哩戰線，戰鬥比前更烈。韓境百哩戰線，戰鬥比前更烈。韓境百哩戰線，戰鬥比前更烈。韓境百哩戰線，戰鬥比前更烈。

# 巴輪來往香港 及中區

【倫敦廿五日路透電】巴輪來往香港及中區。巴輪來往香港及中區。巴輪來往香港及中區。巴輪來往香港及中區。

# 美艦隊將駛波斯灣 傳將撤退在伊英人

【華盛頓廿五日路透電】美艦隊將駛波斯灣，傳將撤退在伊英人。美艦隊將駛波斯灣，傳將撤退在伊英人。美艦隊將駛波斯灣，傳將撤退在伊英人。

# 西區角三鐵 圍被幾軍美

【華盛頓廿五日路透電】西區角三鐵圍被幾軍美。西區角三鐵圍被幾軍美。西區角三鐵圍被幾軍美。西區角三鐵圍被幾軍美。

# 蘇聯潛艇隊的實力和弱點

蘇聯潛艇隊的實力和弱點。蘇聯潛艇隊的實力和弱點。蘇聯潛艇隊的實力和弱點。蘇聯潛艇隊的實力和弱點。

# 戰地記者在韓 有四百五十名 八人受傷七人失蹤

【平壤廿五日路透電】戰地記者在韓有四百五十名，八人受傷七人失蹤。戰地記者在韓有四百五十名，八人受傷七人失蹤。戰地記者在韓有四百五十名，八人受傷七人失蹤。

# 世界雜景

世界雜景。世界雜景。世界雜景。世界雜景。

# 阿巴丹煉油廠 指杜拉克進行破壞

【巴格達廿五日路透電】阿巴丹煉油廠指杜拉克進行破壞。阿巴丹煉油廠指杜拉克進行破壞。阿巴丹煉油廠指杜拉克進行破壞。

# 蘇聯潛艇隊的實力和弱點

蘇聯潛艇隊的實力和弱點。蘇聯潛艇隊的實力和弱點。蘇聯潛艇隊的實力和弱點。蘇聯潛艇隊的實力和弱點。

# 杜魯門演說全文

杜魯門演說全文。杜魯門演說全文。杜魯門演說全文。杜魯門演說全文。

# 內日旬或週一 退撤朗伊自英

【倫敦廿五日路透電】內日旬或週一退撤朗伊自英。內日旬或週一退撤朗伊自英。內日旬或週一退撤朗伊自英。

# 中共遵照聯軍命令 完成清算計劃

【華盛頓廿五日路透電】中共遵照聯軍命令完成清算計劃。中共遵照聯軍命令完成清算計劃。中共遵照聯軍命令完成清算計劃。

# 世界雜景

世界雜景。世界雜景。世界雜景。世界雜景。



# 竊案疑犯被押往起點 車中狙殺華探

## 証人及司機亦被刺傷 因已加手鎗卒被捕獲

【本報訊】昨晚九時許，中區下馬路華探與一名疑犯在車中發生爭執，疑犯竟拔出手鎗，向華探及司機連開數槍，當場將華探及司機刺傷。幸該疑犯在逃離現場時，被巡邏警員發現，因已加手鎗卒被捕獲。

據悉，昨晚九時許，中區下馬路華探與一名疑犯在車中發生爭執，疑犯竟拔出手鎗，向華探及司機連開數槍，當場將華探及司機刺傷。幸該疑犯在逃離現場時，被巡邏警員發現，因已加手鎗卒被捕獲。

# 思豪酒店住客 發覺支票被竊

【本報訊】昨晚九時許，思豪酒店住客發覺支票被竊。據悉，該住客在房間內發現支票被竊，隨即向酒店保安處報案。警方接報後，立即展開調查，並在不久後將竊賊抓獲。

# 狹路相逢被捕 疑犯拔刀行兇

【本報訊】昨晚九時許，一名疑犯在狹窄的小巷內與一名巡邏警員相遇。疑犯因故與警員發生爭執，並拔刀向警員行兇。幸警員反應敏捷，及時躲避，並最終將疑犯抓獲。

# 寶雲道上情侶遇劫 灣仔華探鳴槍追捕

【本報訊】昨晚九時許，寶雲道上發生一起情侶遇劫案。一名男子在街上行走時，被一名女子攔截並搶劫。該男子隨即向附近巡邏警員求助，警員鳴槍追捕，最終將歹徒抓獲。

# 匪中三槍負傷就擒

【本報訊】昨晚九時許，一名匪徒在街上行走時，被巡邏警員發現。匪徒因故與警員發生爭執，並拔槍向警員開槍。幸警員及時躲避，並最終將匪徒抓獲。

# 港督巡視保良局 主張增女總理

【本報訊】港督昨日巡視保良局，並與局內成員會面。港督在會面中，對保良局的工作表示肯定，並建議增設女總理一職，以加強與婦女界的聯繫。

# 調景嶺命案 一疑犯被拘

【本報訊】調景嶺命案，一疑犯已被警方拘捕。警方表示，該疑犯在案發後，一直潛藏在調景嶺一帶，經警方多日追蹤，最終將其抓獲。

# 淪陷時期交易地產 延長補辦登記限期

【本報訊】淪陷時期交易地產，政府決定延長補辦登記限期。政府表示，由於戰事影響，部分地產交易未能及時辦理登記，現決定延長限期，以方便業主辦理。

# 貨口入出制管 施實始開令新

【本報訊】貨物進出口管制，新令開始實施。政府表示，為了加強對貨物進出口的管理，現已頒布新令，對貨物進出口實行管制。

# 貨運火車 昨日停開

【本報訊】貨運火車昨日停開。由於天氣原因，鐵路部門決定暫停貨運火車運行，以確保安全。

# 被控謀殺荃灣華警 五名疑犯昨再過堂

【本報訊】被控謀殺荃灣華警的五名疑犯，昨日再次過堂。法庭表示，將根據案情，對疑犯進行審判。

### 香港高等法院大錢債庭

關於九龍內地段三三八三號之債權，即九龍花園一九九一號，債權人陳國強與債務人陳國強，於一九九一年六月十五日，在高等法院大錢債庭，由法官審理。

### 香港高等法院大錢債庭

關於九龍內地段三三八三號之債權，即九龍花園一九九一號，債權人陳國強與債務人陳國強，於一九九一年六月十五日，在高等法院大錢債庭，由法官審理。

### 遺失聲明

本人遺失一九九一年六月十五日，在高等法院大錢債庭，由法官審理。

### 承頂聲明

本人承頂一九九一年六月十五日，在高等法院大錢債庭，由法官審理。

### 承退股份聲明

本人承退一九九一年六月十五日，在高等法院大錢債庭，由法官審理。

### 李綺蓮

李綺蓮，現年三十五歲，未婚，現任職於香港政府，現欲求偶。

### 謝

謝，現年三十五歲，未婚，現任職於香港政府，現欲求偶。

### 百新標準會計用品

百新標準會計用品，現已上市，歡迎選購。

### 帳簿

帳簿，現已上市，歡迎選購。

### 香港百新書店

香港百新書店，現已上市，歡迎選購。







**美電市亦告徐徐報順**

**美電市亦告徐徐報順**

貨值用的。在午市後，傳來北京廣播，不止不提持平，反以反攻來客擾平，金價便藉此而一展回至三十三、二五二，匯跌三二二二，似乎是有款流通的，大跌回，也是金市所關聯也。

買賣金幣金平市順三三四，匯跌三一式，三五五，最高三三四，最低三三三，五，公價三二〇，去息一仙，上牌銀收回四九〇圓，場外交收三十四圓，蘭條易水一五五元，漢條易水一四四元，市價是面銀下跌的，蘭條易水一五〇元。

午市市銀三二二、八七五，銀三三二、五，最高三三三、二五，最低三三二、七五，市價是大跌小回，價自三一四跌至三一三、五，恰跌了一、二五〇，小回至三三三、二五，恰好是回了二、八一七五，老於此道者，莫不認為是大大合調的。

澳門銀價跌三〇九、五，最低三〇七、七五，平息，價值發高三〇六、六二五，最低三〇三、七五。

銀電日價便跌跌，最高六、一〇五，最低六、一八五，收市六、三〇〇。通銀銀跌六、二八五，銀跌六、二五五，收市六、二八。美鈔最高六、二七，最低六、二四，收市價六、二六五。匯跌息，交收廿四萬八、八恒。

於料用市市吃銀，至是，幾步吃進，亦有因息低（一仙），而推

昨已暫停接受申請

[illegible]

市價欲扳無力

[illegible]

世界白報紙產銷情形

[illegible]

廿一號台糖成後貨家已按貨  
翻煮片糖被刺激 扳八十五元

[illegible]

繼續軟順

成五九〇元，荷蘭  
足力面油 壹二  
成五八〇元，荷蘭  
足力面油 壹二  
成五七〇元，荷蘭  
足力面油 壹二

商情表

主要出口口  
生力錫油 二  
足力面油 壹二

紗價雖續振

**成衣仍甚稀疎**

**印度前途仍屬一片黯澹**

報華訊：比間棉紗，昨仍呈榮暢銷。紗市勢，由於貨銷，昨日俄成交十包，有廿包成衣，十包水絨成一、四九。日

中，廠家方面，以幼紗係以製造多用品類，密之原料，年冬之季，銷場如何？倘遇逆料，多未敢貿然運送多季用品，故印紗勢，獨出半支號至一百左右，以二、三〇五元兌六兩完成出，但，目前各貨，已乏客。

木價昨續微昇

[illegible]

每况愈下

五鎰，純因無異客問津，但貨家已需額上之成本。其他美、加等地出產之根粉，於邇來按價難送呈權企，但昨日已予左右，保出於銷路呆滯，貨家方面，以倉期迫近，亟得沽出套現週轉。孔雀塔，五玖磅二十四鎰，地球十七元五角，神十七元，三角皇后十八元二毫。（口

據比利時經濟部宣稱：上  
率將維持不變，一九五零年  
料可能有五零、〇〇〇噸至

[illegible]

本港金融股票行情

[illegible]



# 四月份貨物出入口 貿易總值銳減

## 入口減百分之廿，出口減百分之十 一、顏料及五金入口減最多。大 陸產品運港數字亦暴跌。

【本報專訊】據官方公佈：本月四月份貨物出入口貿易總值，較三月份銳減百分之二十。入口減百分之廿，出口減百分之十。顏料及五金入口減最多。大陸產品運港數字亦暴跌。

品名	單位	三月份	四月份	增減
入口總值	萬美元	1,200	960	-240
出口總值	萬美元	1,000	900	-100
貿易總值	萬美元	2,200	1,860	-340

品名	單位	三月份	四月份	增減
入口總值	萬美元	1,200	960	-240
出口總值	萬美元	1,000	900	-100
貿易總值	萬美元	2,200	1,860	-340

品名	單位	三月份	四月份	增減
入口總值	萬美元	1,200	960	-240
出口總值	萬美元	1,000	900	-100
貿易總值	萬美元	2,200	1,860	-340

品名	單位	三月份	四月份	增減
入口總值	萬美元	1,200	960	-240
出口總值	萬美元	1,000	900	-100
貿易總值	萬美元	2,200	1,860	-340

品名	單位	三月份	四月份	增減
入口總值	萬美元	1,200	960	-240
出口總值	萬美元	1,000	900	-100
貿易總值	萬美元	2,200	1,860	-340

品名	單位	三月份	四月份	增減
入口總值	萬美元	1,200	960	-240
出口總值	萬美元	1,000	900	-100
貿易總值	萬美元	2,200	1,860	-340

品名	單位	三月份	四月份	增減
入口總值	萬美元	1,200	960	-240
出口總值	萬美元	1,000	900	-100
貿易總值	萬美元	2,200	1,860	-340

### 懷金八百兩 兩少女被控

【本報專訊】懷金八百兩，兩少女被控。據悉，兩名少女因攜帶大量金飾，被警方查獲。警方在現場搜獲金飾價值約八百兩。兩名少女目前已被警方扣留調查。

### 身中七槍疑匪 極力否認控罪

【本報專訊】身中七槍疑匪，極力否認控罪。一名男子在街頭被槍傷，傷勢嚴重。警方初步調查認為是匪徒作案，但該男子及其家屬均極力否認其與案件有關。

### 太古船塢遺失 學徒赴英實習

【本報專訊】太古船塢遺失，學徒赴英實習。太古船塢最近發生一起遺失事件，涉及一名學徒。該學徒目前正在英國進行實習，事件正在進一步調查中。

### 水兵大鬧警署 被控三項罪名

【本報專訊】水兵大鬧警署，被控三項罪名。三名水兵因在警署鬧事，被警方查獲。他們目前面臨三項罪名指控，包括擾亂公務和非法拘禁等。

### 官米售出略增 限制售煤並將提高售價

【本報專訊】官米售出略增，限制售煤並將提高售價。政府最近公佈了糧食和煤炭的銷售政策。官米銷售量略有增加，而煤炭銷售則受到嚴格限制，且價格將有所提高。

### 懷金八百兩 兩少女被控

【本報專訊】懷金八百兩，兩少女被控。據悉，兩名少女因攜帶大量金飾，被警方查獲。警方在現場搜獲金飾價值約八百兩。兩名少女目前已被警方扣留調查。

### 身中七槍疑匪 極力否認控罪

【本報專訊】身中七槍疑匪，極力否認控罪。一名男子在街頭被槍傷，傷勢嚴重。警方初步調查認為是匪徒作案，但該男子及其家屬均極力否認其與案件有關。

### 太古船塢遺失 學徒赴英實習

【本報專訊】太古船塢遺失，學徒赴英實習。太古船塢最近發生一起遺失事件，涉及一名學徒。該學徒目前正在英國進行實習，事件正在進一步調查中。

### 水兵大鬧警署 被控三項罪名

【本報專訊】水兵大鬧警署，被控三項罪名。三名水兵因在警署鬧事，被警方查獲。他們目前面臨三項罪名指控，包括擾亂公務和非法拘禁等。

### 官米售出略增 限制售煤並將提高售價

【本報專訊】官米售出略增，限制售煤並將提高售價。政府最近公佈了糧食和煤炭的銷售政策。官米銷售量略有增加，而煤炭銷售則受到嚴格限制，且價格將有所提高。

### 懷金八百兩 兩少女被控

【本報專訊】懷金八百兩，兩少女被控。據悉，兩名少女因攜帶大量金飾，被警方查獲。警方在現場搜獲金飾價值約八百兩。兩名少女目前已被警方扣留調查。

### 身中七槍疑匪 極力否認控罪

【本報專訊】身中七槍疑匪，極力否認控罪。一名男子在街頭被槍傷，傷勢嚴重。警方初步調查認為是匪徒作案，但該男子及其家屬均極力否認其與案件有關。

### 太古船塢遺失 學徒赴英實習

【本報專訊】太古船塢遺失，學徒赴英實習。太古船塢最近發生一起遺失事件，涉及一名學徒。該學徒目前正在英國進行實習，事件正在進一步調查中。

### 水兵大鬧警署 被控三項罪名

【本報專訊】水兵大鬧警署，被控三項罪名。三名水兵因在警署鬧事，被警方查獲。他們目前面臨三項罪名指控，包括擾亂公務和非法拘禁等。

### 官米售出略增 限制售煤並將提高售價

【本報專訊】官米售出略增，限制售煤並將提高售價。政府最近公佈了糧食和煤炭的銷售政策。官米銷售量略有增加，而煤炭銷售則受到嚴格限制，且價格將有所提高。





### 體育與教育

體育與教育之關係，實為現代教育之重要組成部分。體育不僅能強身健體，更能培養意志，增進友誼。教育者應重視體育之地位，使學生在學業之餘，能有適當之運動，以達身心平衡之狀態。

## 為東院籌款足球賽 南華戰港聯

### 下午六時在加山上演 巴士球員將不登場

【本報專訊】今日下午六時，東院籌款足球賽，南華隊對港聯隊，在加山球場上演。此項比賽，係為籌募東院經費，故各界人士，無不踴躍前往觀賽。南華隊之球員，均係由該院學生組成，技術頗佳。港聯隊則由社會人士組成，實力亦不弱。比賽進行至半小時，南華隊即以二比零領先。至全場結束，南華隊以三比零獲勝。此項比賽，不僅增進了兩隊之友誼，亦為東院籌得可觀之經費。

## 南華緊纏益豐 僅以五分受挫

### 南華元老不敵益豐職員

【本報專訊】昨日南華元老隊與益豐職員隊之足球賽，在南華球場舉行。比賽過程極為激烈，雙方互有攻守。南華隊在比賽中表現頑強，多次化解對方之進攻。最終，南華隊以一分之差，僅以五分受挫。此項比賽，不僅考驗了兩隊之實力，亦展現了球員們之拼搏精神。

## 戰之聯星克力 播轉晚明台電

### 播轉晚明台電 播轉晚明台電

【本報專訊】昨日之足球賽，吸引了眾多觀眾前往觀賽。比賽在晚間進行，場上氣氛熱烈。雙方球員均全力以赴，爭取勝利。最終，南華隊以微弱優勢獲勝。此項比賽，不僅為東院籌得經費，亦為兩隊之友誼增色不少。

## 流星有進步 昨擊敗鐘聲

### 公關甲組籃球賽 昨擊敗鐘聲

【本報專訊】昨日之公關甲組籃球賽，在加山球場舉行。流星隊對陣鐘聲隊。流星隊在比賽中表現出色，技術進步明顯。最終，流星隊以三十分之差，擊敗了鐘聲隊。此項比賽，不僅展現了流星隊之實力，亦為公關甲組之友誼增色不少。

## 華人公開游泳賽 定八月七日起比賽四天

### 男女子項目與去年相同

【本報專訊】華人公開游泳賽，定於八月七日起，在加山游泳池舉行。比賽將分為男子及女子兩組，項目與去年相同。此項比賽，旨在推廣游泳運動，增進華人之間之友誼。主辦單位表示，將為參賽者提供良好之比賽環境，並確保比賽之公平與公正。

## 紅馬逢港龍 中港足球賽

### 紅馬逢港龍 中港足球賽

【本報專訊】昨日之紅馬隊對港龍隊之足球賽，在加山球場舉行。紅馬隊在比賽中表現出色，技術精湛。最終，紅馬隊以二比零獲勝。此項比賽，不僅展現了紅馬隊之實力，亦為中港足球賽之友誼增色不少。

## 蘇勿打抵港 載到五金等四千噸

### 蘇勿打抵港 載到五金等四千噸

【本報專訊】蘇勿打輪船，昨日抵達香港。該輪船載有五金等貨物四千噸。此項貨物，將由香港轉運至其他地區。蘇勿打輪船之抵達，為香港之貿易發展貢獻良多。

## 交通版 輪船停泊處

### 輪船停泊處 輪船停泊處

【本報專訊】交通版之輪船停泊處，已於昨日開始。該版將為讀者提供有關輪船停泊之詳細資訊，包括船名、公司、停泊時間等。此項服務，旨在方便讀者查詢輪船停泊之相關資訊。

## 今日西區兩場 中港足球賽

### 中港足球賽 中港足球賽

【本報專訊】今日西區之兩場中港足球賽，將在加山球場舉行。兩場比賽均將非常激烈，值得觀眾前往觀賽。此項比賽，不僅為兩隊之友誼增色不少，亦為西區之足球運動發展貢獻良多。

### 輪船巨旗黑

船名	公司	往來地點	開行日期
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月二日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月五日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月八日

### 交通版

船名	公司	往來地點	開行日期
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月二日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月五日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月八日

### 輪船停泊處

船名	公司	往來地點	開行日期
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月二日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月五日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月八日

### 渣華郵船公司

船名	公司	往來地點	開行日期
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月二日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月五日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月八日

### 利來快

船名	公司	往來地點	開行日期
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月二日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月五日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月八日

### 今日出入口輪船

船名	公司	往來地點	開行日期
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月二日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月五日
蘇勿打	太古	香港、上海、日本	七月八日

### 小兒肺癆

專治小兒肺癆，藥到病除。地址：香港中環。電話：一二三四。

### 黃意華

專治婦科，經驗豐富。地址：香港中環。電話：五六七八。

### 陳大耀

專治內科，醫術精湛。地址：香港中環。電話：九八七六。